



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 3 юли 2019 г.
(OR. en)

10968/19

Междуинституционално досие:
2019/0147 (NLE)

WTO 199
COASI 109

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 3 юли 2019 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2019) 313 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която
трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на
Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между
Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във
връзка с приемането на списъка на арбитражите

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 313 final.

Приложение: COM(2019) 313 final



Брюксел, 3.7.2019 г.
COM(2019) 313 final

2019/0147 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с приемането на списъка на арбитражите

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с предвиденото приемане на списъка на лицата, които желаят и са способни да изпълняват функциите на арбитри.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство

Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство („споразумението“) има за цел да либерализира и улесни търговията и инвестициите, както и да насърчи по-тесните икономически връзки между страните.

Споразумението бе сключено от Съвета на Европейския съюз на 20 декември 2018 г. след ратифицирането му от Европейския парламент на 12 декември 2018 г. Споразумението влезе в сила на 1 февруари 2019 г.

2.2. Съвместният комитет

По силата на член 22.1, параграф 1 от споразумението се създава Съвместен комитет, съставен от представители на двете страни. Всички решения и препоръки на Съвместния комитет се вземат, съответно формулират, с консенсус и могат да бъдат приети на присъствено заседание или по писмен ред (член 22.2, параграф 3).

В съответствие с член 22.1, параграф 4, буква е) от споразумението Съвместният комитет прие на първото си заседание на 10 април 2019 г. Процедурния правилник на специална група и Кодекса за поведение на арбитрите, посочени в член 21.30 от главата относно уреждането на спорове.

2.3. Предвиденият акт на Съвместния комитет

В съответствие с член 21.9, параграф 1 Съвместният комитет също така съставя списък от поне девет лица, които желаят и са способни да изпълняват функциите на арбитри („предвидения акт“).

По принцип такова решение на Съвместния комитет следва да бъде прието на първото му заседание в съответствие с член 22.1, параграф 2 от споразумението. То обаче може да бъде изготвено и в писмена форма, в съответствие с член 22.2, параграф 3 от споразумението.

В съответствие с член 21.9, параграф 1 списъкът съдържа три подписа: по един подпис за всяка от страните и един подпис с лица, които не са с национална принадлежност към нито една от страните и могат да изпълняват функциите на председател на специалната група. Всеки подпис включва поне три лица. При съставянето или актуализирането на подписа на председателите всяка от страните може да предложи до три лица.

Между страните бе изготвен проект на списък от петнадесет лица, които желаят и са способни да изпълняват функциите на арбитри.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

С настоящото предложение за решение на Съвета се установява позицията, която трябва да се вземе от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с приемането на списъка на лицата, които желаят и са способни да изпълняват функциите на арбитри.

Между страните бе изготвен проект на списък от петнадесет лица, които желаят и са способни да изпълняват функциите на арбитри. Списъкът отговаря на изискванията на член 21.9, параграф 1 от споразумението, съгласно които всеки подписък включва поне три лица. Подписъкът за ЕС включва четири лица, подписъкът за Япония включва пет лица, а подписъкът на съвместно договорените председатели включва шест лица.

Приемането на тези документи е от първостепенно значение за привеждането в действие на разпоредбите на глава 21 (Уреждане на спорове) от споразумението, а оттам и за гарантиране на безпрепятственото прилагане на споразумението.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието *„актове с правно действие“* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са *„годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“*¹.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съвместният комитет е орган, създаден със споразумение, а именно със Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство.

Актът, който Съвместният комитет има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ по силата на международното право в съответствие с член 102 от споразумението.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

¹ Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание на предложеното решение следва да бъде член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с приемането на списъка на арбитражите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство („споразумението“) бе сключено от Съюза с Решение (ЕС) 2018/1907 на Съвета от 20 декември 2018 г.² и влезе в сила на 1 февруари 2019 г. В съответствие с член 22.1, параграф 4 от споразумението Съвместният комитет гарантира надлежното и ефикасно действие на споразумението.
- (2) В член 21.9, параграф 1 от споразумението се предвижда, че на първото си заседание Съвместният комитет съставя списък от поне девет лица, които желаят и са способни да изпълняват функциите на арбитражи. В съответствие с член 22.2, параграф 3 от споразумението решенията на Съвместния комитет могат да бъдат приети и по писмен ред.
- (3) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, тъй като предвиденото решение ще бъде обвързващо за Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с приемането на списъка на арбитражите, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

² ОВ L 330, 27.12.2018 г., стр. 1.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*